



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 106)

(REGULASIEKOERANT No. 106)

VOL. CCIV.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

26 MAY 1961.
26 MEI

PRYS 5c.

[No. 6697.]

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 771.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/100).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 771.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE
BYLAE (No. 1/100).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
121	By the substitution for sub-paragraph (v), of paragraph (a), of the following sub-paragraph:— " (v) Extruded sections— (A) not worked up in any way . . (B) other	Cents — —	Cents Free 10%	Cents — —

NOTE.—The effect of this notice is to increase the duty on worked up brass, bronze, copper and copper alloy extruded sections.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.	Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
121	Deur subparagraaf (V) van paragraaf (a) deur die volgende subparagraaf te vervang:— " (V) Uitgedrewe seksies— (A) nie op enige wyse verwerk nie (B) ander	Sent — —	Sent Vry 10%	Sent — —

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die reg verhoog word op verwerkte uitgedrewe seksies van geelkoper, brons, koper en koperalloeie.

No. R. 772.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/101).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 772.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE
BYLAE (No. 1/101).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
78	By the substitution for the heading to paragraph (9) of the following:— “Woven stiffened fabric in the piece of a kind ordinarily used for interlinings, and hair canvas or hair cloth interlinings in the piece—”		Cents	Cents	Cents
80	By the substitution, for paragraph (5) of the following paragraph:— “(5) Woven stiffened fabric in the piece of a kind ordinarily used for interlinings, and hair canvas or hair cloth interlinings in the piece.....		—	20% or 5	40%
		per yard	— whichever greater.”	duty shall	be the

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision for woven stiffened fabric in the piece of a kind ordinarily used for interlinings at rates of duty applicable to hair canvas or hair cloth interlinings.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
78	Deur by paragraaf (9) die opskrif deur die volgende te vervang:— „Geweeftde verstyfde stukgoedere van 'n soort gewoonlik gebruik vir tussenvoerings, en tussenvoerings in die stuk uit haarseil of haardoek—”		Sent	Sent	Sent
80	Deur paragraaf (5) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(5) Geweeftde verstyfde stukgoedere van 'n soort gewoonlik gebruik vir tussenvoerings en tussenvoerings in die stuk, uit haarseil of haardoek.....		—	20% of 5	40%
		per jaart	— Na gelang hoogsteis.”	van watter	10 regte die

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening gemaak word vir geweeftde verstyfde stukgoedere van 'n soort gewoonlik gebruik vir tussenvoerings teen regte wat van toepassing is op tussenvoerings uit haarseil of haardoek.

No. R. 773.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/102).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 773.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE
BYLAE (No. 1/102).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
			Cents	Cents	Cents
77	By the substitution in the heading to paragraph (7) for the expression "except interlinings provided for in item 77 (8)" the words "except fabrics provided for elsewhere in this item". By the addition after paragraph (8) of the following paragraph:— " (9) Woven uncut and semi-cut moquette in the piece, containing more than 50 per cent by weight of wool or of hair or of wool and hair mixed....."		—	25%	50% "
78	By the substitution in the headings to paragraphs (6) and (7) for the expressions "and interlinings provided for in item 78 (9)" of the words "and fabrics provided for elsewhere in this item". By the addition after paragraph (9) of the following paragraph:— " (10) Woven uncut and semi-cut moquette in the piece— (a) containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof..... (United Kingdom) (b) containing more than 50 per cent by weight of man-made fibre other than rayon or cellulose acetate....."	per yard	5% Free whichever greater, 20%	5% or 2½% less 5% duty shall be the 20% and in addition	10% 3½% less 5% be the 40%
80	By the substitution in the heading to paragraph (4) for the expression "except interlinings provided for in item 80 (5)" of the words "except fabrics provided for elsewhere in this item". By the addition after paragraph (5) of the following paragraph:— " (6) Woven uncut and semi-cut moquette, in the piece....."		—	25%	50% "

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision in the tariff items shown for woven uncut and semi-cut moquette, at increased rates of duty.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
			Sent	Sent	Sent
77	Deur in die opskrif van paragraaf (7) die uitdrukking „uitgesonderd tussenvoerings waarvoor in item 77 (8) voorsiening gemaak is” deur die woorde „uitgesonderd stukgoedere elders in hierdie item vermeld” te vervang. Deur na paragraaf (8) die volgende paragraaf by te voeg:— „ (9) Geweefde ongesnyde en gedeeltelik gesnyde moket in die stuk, wat volgens gewig meer as 50 persent wol of haar, of ’n mengsel van wol en haar, bevat....."		—	25%	50% "
78	Deur in die opskrifte van paragrawe (6) en (7) die uitdrukkings „en tussenvoerings waarvoor in item 78 (9) voorsiening gemaak is” deur die woorde „en stukgoedere elders in hierdie item vermeld” te vervang.				

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
	Deur na paragraaf (9) die volgende paragraaf by te voeg:— „(10) Geweefde ongesnyde en gedeeltelik gesnyde moket in die stuk— (a) wat volgens gewig meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat, of mengsels daarvan, bevat..... (Verenigde Koninkryk)		Sent	Sent	Sent
			5%	5%	10%
				of	
		per jaar	Vry na gelang van hoogte	$\begin{cases} 2\frac{1}{2}\% \\ \text{min } 5\% \end{cases}$ van watter ste is, en bo 20%	$\begin{cases} 3\frac{1}{2}\% \\ \text{min } 5\% \end{cases}$ reg die wendien 40%
80	(b) wat volgens gewig meer as 50 persent gefabriseerde vesel, uitgesonderd rayon of sellulose-asetaat, bevat..... Deur in die opskrif van paragraaf (4) die uitdrukking „uitgesonderd tussenvoerings waarvoor in item 80 (5) voorsiening gemaak is” deur die woorde „uitgesonderd stukgoedere elders in hierdie item vermeld” te vervang. Deur na paragraaf (5) die volgende paragraaf by te voeg:— „(6) Geweefde ongesnyde en gedeeltelik gesnyde moket, in die stuk.....		—	25%	50%”
			—	25%	50%”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening by gemelde tariefitem gemaak word vir geweefde ongesnyde en gedeeltelik gesnyde moket, teen verhoogde regte.

No. R. 774.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 8).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section eighty-three of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section eighty-four of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 774.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 8).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel drie-en-tagtig van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel vier-en-tagtig van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
78 (10) (a)...	Woven uncut and semi-cut moquette in the piece, containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof.	Czechoslovak Republic

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
78 (10) (a)...	Geweefde ongesnyde en gedeeltelik gesnyde moket in die stuk, wat volgens gewig meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan bevat.	Republiek Tsjeggieslowake.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
119 ex (h) en 143 ex (b) (i) en (v)	Elektrise toebehore met die volgende beskrywings, wat gemerk of aangewys is vir gebruik by 'n spanning van minder as 500 volt (met uitsondering van dié wat deel van 'n volledig gemonteerde motor-kontrol-eenhede uitmaak):— Bajonet- en dubbele bajonetaansluiters, met bajonetuitgange met of sonder skakelaar Stopkontakte vir meervoudige verbinding, 15 ampères, driepe— Verbinders, toestel, uit geïsoleerde gevormde materiaal, sonder skakelaar Lamphouers, bajonetaansluiter-, geïsoleerde gevormde, sonder skakelaar Stopkontakte (kontaktoppe), met ronde penne, tot en met 15 ampères [met uitsondering van: (a) alle tipes spesiale stopkontakte gebruik vir die tussenverbinding van radio-onderdele en (b) telefoonstopkontakte, onderdrukker-stopkontakte, waterdigte en vlambestande stopkontakte en stopkontakte wat teen die weer bestand is] Buskontaktdose, slegs versoonke, vir gebruik by stopkontakte met ronde penne, tot en met 15 ampères [met uitsondering van (a) alle tipes spesiale buskontaktdose gebruik vir die tussenverbinding van radio-onderdele en (b) telefoonkontaktdose, waterdigte en vlambestande buskontaktdose, buskontaktdose wat teen die weer bestand is en buskontaktdose vir die aansit van fluoresserende buise] Stopkontakuitgange met skakelaars, van die driepentipe en van 5 of 15 ampères (met uitsondering van soorte wat waterdig en teen die weer en vlamme bestand is):— (i) Metaalomhulde, versoonke en ander tipes (ii) Ander, slegs versoonke tipe Skakelaars:— Handisolering-, met luverbreking sonder seker-ring of sekerings, gemaak van geïsoleerde gevormde materiaal of porselein, tot en met 200 ampères versoonke of vir montering op die oppervlakte (met uitsondering van die vergrendeltipe met metaalomhulsel) Meervoudige hitte-, van die draaitipe	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn. Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg heropgelê word op die goedere waar hulle tans ressorteer in die tarief.

[26 Mei 1961.

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 10).

Ek, THEOPHILUS EBENHAIZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (*a*) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Unie of ingevolge item 933 van vermelde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Financies.

ANNEXURE.

<i>Tariff Item.</i>	<i>Goods.</i>	<i>Territory.</i>
329 ex (2)....	Bandages: calico, cotton flannelette, white open woven (w.o.w.) and paraffin medicated gauze	East Germany.
329 ex (2)....	Gauze swabs, gauze dressings (paraffin medicated or not) and absorbent gauze	East Germany.

AANHANGSEL.

<i>Tariefitem.</i>	<i>Goedere.</i>	<i>Gebied.</i>
329 ex (2)....	Verbande: kaliko-, katoenflennie-, wit oopgeweefde (w.o.w.-) en paraffingemedisinerde gaas-	Oos-Duitsland.
329 ex (2)....	Gaasdeppers, gaasverbandgoed (met paraffien gemediseer of nie) en absorberende gaas.	Oos-Duitsland.

No. R. 777.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 11).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 777.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 11).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

<i>Tariff Item.</i>	<i>Goods.</i>	<i>Territory.</i>
143 ex (a) (i)	Parts of cooking stoves for liquid fuel (oil), of pressure type.	Sweden.

AANHANGSEL.

<i>Tariefitem.</i>	<i>Goedere.</i>	<i>Gebied.</i>
143 ex (a) (i)	Onderdele van kookstowe vir vloeibare brandstof (olie), van druktype.	Swede.

No. R. 778.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 12).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 778.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 12).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

<i>Tariff Item.</i>	<i>Goods.</i>	<i>Territory.</i>
126 (f)	Welding electrodes.....	Kingdom of the Netherlands.

AANHANGSEL.

<i>Tariefitem.</i>	<i>Goedere.</i>	<i>Gebied.</i>
126 (f)	Sweiselektrodes.....	Koninkryk van die Nederlande.

No. R. 779.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 13).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 779.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 13).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

<i>Tariff Item.</i>	<i>Goods.</i>	<i>Territory.</i>
139 (a).....	Household refrigerators.....	Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.
139 (b).....	Cabinets without fittings or completely fitted out, for household refrigerators	Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.

AANHANGSEL.

<i>Tariefitem.</i>	<i>Goedere.</i>	<i>Gebied.</i>
139 (a).....	Huishoudelike koelkaste.....	Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.
139 (b).....	Kabinette sonder toebehore of volledig toegeruste kabinette, vir huishoudelike koelkaste	Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.

No. R. 780.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 14).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third

No. R. 780.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 14).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Unie inge-

column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of section *ninety-eight* of that Act and the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Union or in terms of item 933 of the said Schedule.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

voer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermeldde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge artikel *agt-en-negentig* van daardie Wet ingevoer word en sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylae van daardie Wet deur die Regering van die Unie of ingevolge item 933 van vermeldde Bylae ingevoer word.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
113 ex (1).... or ex 335	Wire staples.....	Austria.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
113 ex (1).... of ex 335	Draadkrammetjies.....	Oostenryk.

No. R. 781.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 15).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 781.]

[26 Mei 1961]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 15).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word ben behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
119 ex (j) (ii)	Electrical choke transformers for mercury vapour lamps	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Hong Kong.
119 ex (j) (ii)	Electrical ballast transformers for fluorescent lamps	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Hong Kong.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
116 ex (j) (ii)	Elektriese smooortransformators vir kwikdamplampe	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Hongkong.
119 ex (j) (ii)	Elektriese ballastransformators vir fluoressceerlampe	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Hongkong.

No. R. 782.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 16).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 782.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 16).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
147 ex (f) (iv)	Tractor transmission belts.....	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
147 ex (f) (iv)	Trekkerdryfbande.....	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland, Verenigde State van Amerika.

No. R. 783.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/85).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 783.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/85).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
465	By the substitution for the item of the following item:— “465 <i>Plied and cabled yarn, twine, rope and cordage manufacturing industry.</i> — (1) Petrolatum, in bulk, batching oil, and ingredients for batching mixtures, for the manufacture of twine, rope and cordage..... (2) Lubricants, in bulk, for use in the manufacture of steel wire rope..... (3) Waste pieces or worn-out lengths of whale lines and ships ropes, for reduction to fibre..... (4) Printed tapes for running into ropes and cables (5) Mono-filament yarn of man-made fibre (excluding rayon or cellulose acetate) for the manufacture of plied and cabled yarn, twine and cordage.....	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty. The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to rearrange the item and to provide for a rebate of the whole duty on certain goods when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of plied and cabled yarn, twine and cordage.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
465	Deur die item deur die volgende item te vervang:— „ 465 <i>Nywerheid vir die vervaardiging van gevoude en kabelgare, twyn, tou en touwerk</i> — (1) Petrolatum, in massa, appreteerolie, en bestanddele vir appreteermengsels, vir die vervaardiging van twyn, tou en touwerk..... (2) Smeermiddels, in massa, vir gebruik by die vervaardiging van staaldraadtoue..... (3) Afvalstukke of verslete stukke walvisvangtou en skeepstoue, vir uitrafeling tot vesel..... (4) Bedrukte band om in toue of kabels ingevleg te word..... (5) Enkel kontinugaredraad uit gefabriseerde vesel (uitgesonderd rayon of sellulose-asetaat) vir die vervaardiging van gevoude en kabelgare, twyn en touwerk.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg. Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die item herrangskik word en dat voorsiening vir ’n korting van die hele reg op sekere goedere gemaak word wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van gevoude en kabelgare, twyn en touwerk.

No. R. 784.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/86).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 784.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/86).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
797	By the substitution for the item of the following item:— “ 797 <i>Brake fluid manufacturing industry</i>.—Glycols and other substances (excluding castor oil, whether dehydrated, modified or otherwise, and alcohols, other than glycols, whether modified or otherwise).....	The whole duty ”.

NOTE.—The effect of this notice is to amend the item in order to make provision for a rebate of the whole duty on glycols when imported or taken out of bond by registered manufacturers for the purpose specified.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
797	Deur die item deur die volgende item te vervang:— „ 797 <i>Nywerheid vir die vervaardiging van remvloeistof</i>.—Glikols en ander stowwe (uitgesonderd kasterolie, hetsy ontwater, gemodifiseer of andersins en ander alkoholsoorte as glikols, hetsy gemodifiseer of andersins).....	Die hele reg ”.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die item gewysig word om voorsiening te maak vir ’n korting van die hele reg op glikols, wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir genoemde doel.

No. R. 785.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/87).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 785.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/87).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
851	By the addition, after sub-paragraph (w) of paragraph (13), of the following sub-paragraph:— “(x) Industry for the manufacture of calcium carbide	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is that sodium carbonate (excluding soda crystals) may be imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the industry stated.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
851	Deur na subparagraaf (w) van paragraaf (13) die volgende subparagraaf by te voeg:— „(x) Nywerheid vir die vervaardiging van kalsiumkarbid.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat natriumkarbonaat (uitgesonderd kristalsoda) ingevoer of uit entrepot geneem mag word deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in gemelde nywerheid.

No. R. 786.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/88).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 786.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/88).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleë by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
	By the insertion, after item 835, of the following item:— “836 Industry for the manufacture of separable slide fasteners and separable slide fastener stringers.— Brass strip, not exceeding 12 inches in width.....	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on the brass strip mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the stated industry.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
	Deur na item 835 die volgende item in te voeg:— „836 Nywerheid vir die vervaardiging van skeibare rits-sluiters en skeibare rits-sluiterskuijsome.— Geelkopperreep, hoogstens 12 duim breed.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting tot die bedrag van die intermediêre reg op gemelde geelkopperreep wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in genoemde nywerheid.

No. R. 787.]

[26 May 1961.]

**CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/89).**

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 787.]

[26 Mei 1961.]

**DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/89).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
491	By the addition, after sub-paragraph (xi) of paragraph (1) (a), of the following sub-paragraph:— “(xii) Striped woven worsted blazer cloth, containing more than 50 per cent by weight of wool or hair, or wool and hair mixed, for the manufacture of boys' and girls' blazers.....	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the whole duty on the material mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for the purpose specified.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
491	Deur na subparagraaf (xi) van paragraaf (1) (a) die volgende subparagraaf by te voeg:— „(xii) Gestreepte geweefde sajetkleurbaadjiemateriaal, bevattende volgens gewig meer as 50 persent wol of haar, of wol en haar gemeng, vir die vervaardiging van kleurbaadjies vir seuns en meisies.....	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting van die hele reg gemaak word op gemelde materiaal wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir genoemde doel.

No. R. 788.]

[26 May 1961.]

**CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/90).**

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 788.]

[26 Mei 1961.]

**DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/90).**

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
757	By the insertion, before the words “Ammonium oxalate”, of the figure “(1)”, and by the addition of the following paragraph:— “(2) Plasticised nitrocellulose and paper yarn, for the manufacture of igniter cord.....	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the whole duty on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the industry stated.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
757	Deur voor die woord „Ammoniumoksalaat” die syfer „(1)” in te voeg en deur die volgende paragraaf by te voeg:— „(2) Geplastiseerde nitrosellulose en papiergaredraad, vir die vervaardiging van ontstekerskoord.....	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting van die hele reg gemaak word op gemelde goedere wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in genoemde nywerheid.

No. R. 789.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/91).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 789.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEDE BYLAE (No. 2/91).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
	By the insertion after item 709 of the following item:— “710 <i>Ferro-chrome and refractory material manufacturing industry.</i> — (1) Chrome ore for the manufacture of ferro-chrome and refractory material..... (2) Raw boulder corundum and raw magnesite for the manufacture of refractory material...	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the industry stated.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
	Deur na item 709 die volgende item in te voeg:— „710 <i>Ysterchroom- en vuurvastemateriaalvervaardigings-nywerheid.</i> — (1) Chroomerts vir die vervaardiging van ysterchroom en vuurvastemateriaal..... (2) Ru-knolkorund en ru-magnesiet vir die vervaardiging van vuurvastemateriaal.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting van reg op gemelde goedere wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in genoemde nywerheid.

No. R. 790.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE THIRD SCHEDULE (No. 3/49).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *one hundred* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 790.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE DERDE BYLAE (No. 3/49).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition, after sub-paragraph (38) of paragraph (a), of the following sub-paragraph:— “(39) main and mizzen masts, propellers, steering gear, port holes, sails, deck fittings, winches, pulley blocks, ropework, span wire with fittings, navigation instruments, including wireless equipment, direction finding equipment, depth sounding equipment and radar equipment, stoves and latrines, fitted into vessels;	—	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of the whole duty on the articles mentioned when fitted to vessels built in the Union, on export of the vessels to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur na subparagraaf (38) van paragraaf (a) die volgende subparagraaf by te voeg:— „(39) groot- en kruismaste, skroewe, stuurgerei, patryspoorte, seile, dektoebehorens, wenaste, katrolblokke, touwerk, spandraad met toebehorens, navigasie-instrumente, met inbegrip van radiotoerusting, rigtingsoekers, dieptepeilers en radartoerusting, stowe en latrines, ingebou in watervaartuie;	—	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n terugbetaling van die hele reg gemaak word op gemelde artikels wanneer ingebou in watervaartuie in die Unie gebou, by uitvoer van die vaartuie na ander gebiede as Basoetoland en die protektorate Betsjoeanaland en Swaziland.

No. R. 791.]

[26 May 1961.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/103).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R. 791.]

[26 Mei 1961.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/103).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
70	By the substitution, for the rates of duty in sub-paragraph (i) of paragraph (b) (1), of the following rates of duty:—		Cents	Cents	Cents
		per doz. pairs	“ 20% 120 whichever duty shall be the greater, and in addition Free	20% 120 5%	40% 160 10%”

NOTE.—The effect of this notice is to increase the specific duties in the minimum and intermediate columns in respect of certain women's and girls' stockings.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum-reg.	Intermediêre-reg.	Maksimum-reg.
70	Deur in subparagraaf (i) van paragraaf (b) (1) die regte deur die volgende regte te vervang:—		Sent	Sent	Sent
		per dos. paar	„ 20 %	20 % of	40 %
			120	120	160
			na gelang van watter reg die hoogste is, en bowendien		
			Vry	5 %	10 %

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die spesifieke regte in die minimum en intermediêre kolomme verhoog word op sekere dames- en meisieskouse.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. R. 823.]

[26 May 1961.]

NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS, RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.—REGULATIONS.

The Minister of Education, Arts and Science has, by virtue of the powers vested in him by section *twelve* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), made the following regulations:—

1. The Commission shall meet for the dispatch of business whenever required, and due notice of every meeting shall be given by the chairman of the Commission.

2. Should any three members desire to call a meeting in terms of sub-section (4) of section *two* of the Act, they shall notify the secretary to the Commission by means of a communication signed by all three of them, and the secretary shall forthwith issue a written notice of such meeting to all members of the Commission, fixing the date thereof for a day not less than five weeks later than the receipt of the notice by the secretary.

3. Minutes shall be kept of the proceeding of each meeting and shall be submitted to the next ordinary meeting, and if passed thereat as correct, shall be confirmed by the signature of the member presiding at such meeting.

4. The Commission may resolve itself into committees of one or more members for the purpose of special inquiry, investigation or report.

5. At each meeting the Commission shall deal with—

- confirmation of minutes of the previous meeting;
- matters arising therefrom;
- financial matters;
- business of a special nature;
- notice of a motion; and
- general business.

6. Members of the Commission shall hold office for a period of five years.

7. A member of the Commission shall vacate his office—

- if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of or makes an arrangement with his creditors;
- if he is convicted of an offence and sentenced to imprisonment without the option of a fine;
- if he is absent from three consecutive meetings of the Commission without the leave of the Commission.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. R. 823.]

[26 Mei 1961.]

WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENKWAARDIGHEDE EN OUDHEDE, 1934.—REGULASIES.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twaalf* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), onderstaande regulasies uitgevaardig:—

1. Die Kommissie kom wanneer nodig byeen vir die afhandeling van sake en die voorsitter van die Kommissie moet behoorlik kennis gee van elke vergadering.

2. Indien drie lede kragtens subartikel (4) van artikel *twee* van die Wet 'n vergadering wil byeenroep, moet hulle die sekretaris van die Kommissie daarvan in kennis stel by wyse van 'n meedeling geteken deur al drie van hulle, en die sekretaris moet dadelik 'n skriftelike kennisgewing van sodanige vergadering aan al die lede van die Kommissie rig waarby die datum van so 'n vergadering vasgestel word op 'n dag nie minder as vyf weke na die datum van ontvangs van die kennisgewing deur die sekretaris nie.

3. Notule van die verrigtinge van elke vergadering moet gehou en aan die volgende gewone vergadering voorgelê word, en indien dit op die vergadering as korrek aangeneem word, moet dit deur die voorsittende lid van die vergadering deur sy handtekening bekragtig word.

4. Die Kommissie kan uit eie geledere onderkomitees, bestaande uit een of meer lede, benoem vir die doel van spesiale ondersoek of verslag.

5. Op elke vergadering behandel die Kommissie die volgende sake:—

- Bekragtiging van notule van die vorige vergadering;
- sake wat daaruit voortvloei;
- finansiële sake;
- sake van 'n spesiale aard;
- kennisgewing van 'n voorstel; en
- algemene sake.

6. Die ampstermyn van lede van die Kommissie is vyf jaar.

7. 'n Lid van die Kommissie moet sy amp neerlê indien—

- hy insolvent raak of afstand van sy boedel doen ten behoeve van sy krediteure, of met sy krediteure 'n reëling tref;
- hy skuldig bevind word aan 'n misdryf en veroordeel word tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete;
- hy van drie agtereenvolgende vergaderings van die Kommissie, sonder die vergunning van die Kommissie, afwesig is;

- (d) if he gives notice, in writing, to the Minister of his intention to resign office; or
(e) if he ceases to reside in the Republic of South Africa.

8. In the event of the death, incapacity or resignation of any member, the vacancy so caused shall be filled by the Minister for the unexpired period of the term of office of the deceased or vacating member.

9. The Secretary to the Commission shall notify the Minister of all vacancies in the membership of the Commission.

10. (1) (a) A member of the Commission, other than a wholetime Government official, shall be paid R6.30 for every day on which he attends a meeting of the Commission or on which he is required, at the request of the chairman, to undertake and is actually engaged upon work in connection with the Commission. Furthermore, he shall be entitled to receive payment at the rate of R6.30 per diem for every completed hour (one twenty-fourth) of the time spent in travelling by land to and from the place of meeting of the Commission or while he is necessarily detained away from his usual place of residence on the business of the Commission. In no case shall a member of the Commission be entitled to receive more than R6.30 for any period of twenty-four hours reckoned from midnight to midnight.

(b) A member of the Commission other than a wholetime Government official shall receive a first class return rail ticket and have the privilege of the sole use of a coupé when he travels by rail to attend a meeting of the Commission or to undertake other work for the Commission.

(c) If a member of the Commission other than a full-time Government official travels by car to attend a meeting of the Commission or on business of the Commission a transport allowance shall be paid—

- (i) at the existing Public Service rates for the use of his private car or of hired motor transport, if the journey cannot effectively be undertaken by railway or other public transport or if such railway or other public transport is not available, or
- (ii) equal to the cost of railway and other public transport if the journey can effectively be undertaken with such transport.

(2) A member of the Commission who is a wholetime public servant shall be entitled to transport and subsistence allowance in accordance with the regulations applicable to the post or appointment held by him in the Public Service.

11. The regulations published by Government Notice No. 935 of 19th June, 1959, are hereby repealed.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. R. 803.]

[26 May 1961.

ANIMAL DISEASES AND PARASITES ACT, 1956.— INFECTIOUS THINGS TO WHICH SECTION TWO SHALL APPLY.

Under the powers vested in me by section two of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), I PIETER MATTHEUS KRUGER LE ROUX, Minister of Agricultural Technical Services, do hereby amend the Schedule to the declaration promulgated by Government Notice No. 1680 of the 16th October, 1959, by the substitution in paragraph (c) thereof for the words "antelope, buffalo, cattle, camel, deer, elephant, equine, goat, giraffe, hippopotamus, rhinoceros, sheep, swine or any other animal of the class ungulata" of the word "animals".

P. M. K. LE ROUX,
Minister of Agricultural Technical Services.

- (d) hy aan die Minister skriftelik kennis gee van sy voorneme om as lid te bedank; of
(e) hy ophou om in die Republiek van Suid-Afrika te woon.

8. Indien 'n lid sterf, onbevoeg word of bedank, word die vakature aldus veroorsaak vir die onverstreke amptstermyn van die afgestorwe of uitredende lid deur die Minister aangevul.

9. Die sekretaris van die Kommissie moet die Minister van alle vakatures wat in die ledetal van die Kommissie ontstaan, in kennis stel.

10. (1) (a) Aan 'n lid van die Kommissie wat nie 'n voltydse staatsampenaar is nie, word R6.30 per dag betaal vir elke dag waarop hy 'n sitting van die Kommissie bywoon of waarop hy, op versoek van die voorsitter, werk in verband met die Kommissie onderneem en dit werklik doen. Verder is hy geregtig tot betaling teen R6.30 per dag vir elke volle uur (een vier-en-twintigste) van die tyd op reis oor land deurgebring na en van die vergaderplek van die Kommissie of terwyl hy noodsaaklikerwys vir sake van die Kommissie weg van sy gewone woonplek af besig gehou word. 'n Lid van die Kommissie is egter onder geen omstandighede geregtig tot meer as R6.30 vir enige tydperk van vier-en-twintig uur gereken van middernag tot middernag nie.

(b) 'n Lid van die Kommissie wat nie 'n voltydse staatsampenaar is nie, ontvang 'n eersteklasretoertreinkaartjie en geniet die voorreg van 'n alleenkoepee wanneer hy per trein reis om 'n vergadering van die Kommissie by te woon of om 'n ander diens vir die Kommissie te verrig.

(c) Indien 'n lid van die Kommissie wat nie 'n voltydse staatsampenaar is nie, per motor reis ten einde 'n vergadering van die Kommissie by te woon, of om sake van die Kommissie te onderneem, word 'n vervoertoelae aan hom betaal—

- (i) teen die geldende Staatsdienstarief vir die gebruik van sy private motor of van gehuurde motorvervoer, indien die reis nie doeltreffend per spoorweg- of ander publieke vervoer onderneem kan word of sodanige spoorweg- of ander publieke vervoer nie beskikbaar is nie, of
- (ii) gelyk aan die koste van spoorweg- of ander publieke vervoer, indien die reis doeltreffend met sodanige vervoer onderneem kan word.

(2) 'n Lid van die Kommissie wat 'n voltydse staatsampenaar is, is geregtig tot reis- en verblyftoelae ooreenkomstig die regulasies wat in die pos of betrekking wat hy in die Staatsdiens beklee, op hom van toepassing is.

11. Die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 935 van 19 Junie 1959 afgekondig is, word hierby herroep.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIËSE DIENSTE.

No. R. 803.]

[26 Mei 1961.

WET OP DIERESIEKTES EN -PARASIE, 1956.— BESMETLIKE DINGE WAAROP ARTIKEL TWEE VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), wysig ek, PIETER MATTHEUS KRUGER LE ROUX, Minister van Landbou-tegniese Dienste, hierby die Bylae van die verklaring afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1680 van 16 Oktober 1959 deur in paragraaf (c) daarvan die woorde „wildsbokke, buffels, beeste, kamele, takbokke, olifante, diere van die perdefamilie, bokke, kameelperde, seekoeie, renosters, skape, varke of enige ander dier van die hoefdiersoorte" deur die woord „diere" te vervang.

P. M. K. LE ROUX,
Minister van Landbou-tegniese Dienste.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 821.]

[26 May 1961.]

REGULATION FOR THE CONTROL OF BLOOD
TRANSFUSION SERVICES.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (1) of section *eighty-three bis* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended by section *nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Amendment Act, 1957 (Act No. 11 of 1957), read with section *ninety-four* of the said Act, has approved of the amendment of the Blood Transfusion Regulations, 1960, promulgated under Government Notice No. R. 699, dated 20th May, 1960, as amended by Government Notices Nos. R. 1360 and R. 333, dated 9th September, 1960, and 24th February, 1961, respectively, by the substitution for the words "June, 1961" in Part I, regulation No. 1, of the words "October, 1961".

CONTENTS.

No.	Department of Customs and Excise.	PAGE
GOVERNMENT NOTICES.		
R. 771.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/100) ...	1
R. 772.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/101) ...	2
R. 773.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/102) ...	2
R. 774.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 8) ...	4
R. 775.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 9) ...	5
R. 776.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 10) ...	6
R. 777.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 11) ...	7
R. 778.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 12) ...	7
R. 779.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 13) ...	8
R. 780.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 14) ...	8
R. 781.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 15) ...	9
R. 782.	Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 16) ...	10
R. 783.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/85) ...	10
R. 784.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/86) ...	11
R. 785.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/87) ...	12
R. 786.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/88) ...	12
R. 787.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/89) ...	13
R. 788.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/90) ...	13
R. 789.	Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/91) ...	14
R. 790.	Customs Act, 1955: Amendment of the Third Schedule (No. 3/49) ...	14
R. 791.	Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/103) ...	15
Department of Education, Arts and Science.		
GOVERNMENT NOTICE.		
R. 823.	Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934: Regulations ...	16
Department of Agricultural Technical Services.		
GOVERNMENT NOTICE.		
R. 803.	Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Infectious Things to which Section 2 shall Apply ...	17
Department of Health.		
GOVERNMENT NOTICE.		
R. 821.	Regulations for the Control of Blood Transfusion Service ...	18

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 821.]

[26 Mei 1961.]

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN BLOED-
OORTAPPINGSDIENSTE.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *drie-en-tagtig bis* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig by artikel *nege* van die Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1957 (Wet No. 11 van 1957), gelees met artikel *vier-en-negentig* van genoemde Wet, sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die Bloedoor-tappingsregulasies, 1960, afgekondig by Goewermentsken-nisgewing No. R. 699 van 20 Mei 1960, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1360 en R. 333 onderskeidelik, gedateer 9 September 1960 en 24 Februarie 1961, deur die vervanging van die woorde „Junie 1961” in Deel I, regualsie No. 1, deur die woorde „Oktober 1961”.

INHOUD.

No.	Departement van Doeane en Aksyns.	BLADSY
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.		
R. 771.	Doeanewet, 1955: Wysiging van Eerste Bylae (No. 1/100) ...	1
R. 772.	Doeanewet, 1955: Wysiging van Eerste Bylae (No. 1/101) ...	2
R. 773.	Doeanewet, 1955: Wysiging van Eerste Bylae (No. 1/102) ...	2
R. 774.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 8) ...	4
R. 775.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 9) ...	5
R. 776.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 10) ...	6
R. 777.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 11) ...	7
R. 778.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 12) ...	7
R. 779.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 13) ...	8
R. 780.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 14) ...	8
R. 781.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 15) ...	9
R. 782.	Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 16) ...	10
R. 783.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/85) ...	10
R. 784.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/86) ...	11
R. 785.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/87) ...	12
R. 786.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/88) ...	12
R. 787.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/89) ...	13
R. 788.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/90) ...	13
R. 789.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/91) ...	14
R. 790.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Derde Bylae (No. 3/49) ...	14
R. 791.	Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/103) ...	15
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.		
GOEWERMENSKENNISGEWING.		
R. 823.	Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934: Regulasies ...	16
Departement van Landbou-tegniese Dienste.		
GOEWERMENSKENNISGEWING.		
R. 803.	Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956: Besmetlike Dinge waarop Artikel 2 van Toepassing is ...	17
Departement van Gesondheid.		
GOEWERMENSKENNISGEWING.		
R. 821.	Regulasies vir die Beheer van Bloedoor-tappingsdienste ...	18

Statistical publications issued by the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS are of immense interest to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following :—

1. The *Official Year Book of the Union of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is R0.50 per copy or R5.00 per annum post free.
3. *Blue Books*: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
4. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and purchase other publications of the Bureau.

Prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK is van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in :—

1. Die *Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika* is 'n samevatting wat inligting bevat oor feitlik enige onderwerp wat van openbare belang is.
2. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is R0.50 per eksemplaar of R5.00 jaarliks posvry.
3. *Blouboeke*. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
4. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid van onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.

WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!

en koop ander publikasies van die Buro.

Pryse is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK, Pretoria vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Republic of the Congo, Nyasaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Republiek Kongo, Njassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid